



Quincena Religiosa

SANTORAL.— Mes de AGOSTO [de 9.91]

- | | |
|---|---|
| 11 Lun.—ss. Rufino y Alejandro, obs y mrs. | 19 Mar.—ss. Julio, m. Mariano cf.; Magin, erm. y mr.; sta. Tecla. mr. |
| 12 Mar.—s. Eusebio, ob. y cf.; Clara virgen y fd. | 20 Miér.—ss. Bernardo de Claraval, fd.; Samuel, prof.; sta. Fucelda, vg. |
| 13 Miér.—ss. Casiano mr.; Juan Berchmans, cf., Jesuita; sta. Concordia mr. | 21 Juev.—s. Privato, ob. y mr.; sta. Juana Francisca Fremiot de Chantal, vd.; y fd. |
| 14 Juev.—s. Marcelo, obs. y mr.; sta. Anastasia, vd. — Abs. de carne sin ayuno. | 22 Vier.—ss. Hipólito y Anastasio, obs. y mrs. |
| 15 Vier.—✠ LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA. | 23 Sáb.—ss. Felipe Benicio, cf. y fd.; Quiriaco, ob. y mr. |
| 16 Sáb.—s. Joaquín, Padre de Nuestra Señora. | 24 Dom. XI después de Pentecostés.—ss. Bartolomé ap.; Román, ob. y mr. |
| 17 Dom. X después de Pentecostés.—ss. Jacinto, cf.; Liberato, ab. y mr. | 25 Lun.—s. Luis Rey de Francia. |
| 18 Lun.—s. Fermín, ob. y cf.; sta. Elena, Emperatriz. | |

Café Restaurant

“SANTA ISABEL”

Calle Gómez de la Serna

a donde se ha trasladado

DON MANUEL GARCIA

Se sirve el cubierto a 30 y a 40 duros y la carta.

Servicio esmerado.

EXQUISITOS VINOS DE MARCA.

JULIO FONSECA

Importación,

Exportación,

Comisiones,

Consignaciones.

Representaciones,

-Puerto de la Luz-

Gran Canaria

Factoría de Joaquín Rodríguez - Barrera

IMPORTACION—EXPORTACION

Cosechero de Cacaos y Cafés de su **HACIENDA MONTSEERAT**.
Calle Reina Victoria Eugenia. n°. 16. SANTA ISABEL (Fernando Póo.)

FACTORIA

DE

NUESTRA SEÑORA DE MONTSEERAT,

IMPORTACION: Especialidad en
Vinos Selectos,
Licores, de las Mejores Marcas, Champagne,
Jerez, Tejidos, Géneros de Punto, Mantas, Co-
mestibles, &c.

EXPORTACION: Toda clase de
frutos del país.

—JAIME ASTURGÓ—

Dirección en Fernando Póo.
Gómez de la Serna n°. 4.

Dirección en Barcelona.
Calle San Agustín 6 principal,

JOSE RODRIGUEZ DEL VALLE

Médico—Cirujano

(Quincea continental) EATA

MAXIMILIANO C. JONES.

Sta Isabel— San Carlos

Fernando Poó

Importador de artículos nacionales y
extranjeros

Exportador de frutos del País y
Comisiones.

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla Fernandiana.

FACTORÍA GUINEA ESPAÑOLA

ESTEBAN LLOVERAS SERRAT

FERNANDO PÓO

VENTA DE TODA CLASE
DE ARTICULOS EUROPEOS

Compra—Venta de Cacaos
y otros artículos coloniales.

ENGARGOS A COMISIÓN

Calle del Sacramento—Santa Isabel
y Paseo de los Mangos
Casa en Barcelona: Plaza de Santa Ana, 4

Sebastián Torres

EXPORTACION E IMPORTACION

PROPIETARIO DE LA HACIENDA

«La Barcelonesa».—San Carlos.

Consignatario Cacao, café y otros
productos coloniales

Paseo San Gervasio -42- Barcelona

Dirección Telegráfica y Telefónica—SEBTOR.—

RIUS Y TORRES

CONSIGNATARIOS

Importadores y exportadores

Calle de Menedra 17 BARCELONA

Dirección
Telegráfica y
Telefónica

RITO



Disponible



SE VENDE

una partida de INSECTICIDA
de la marca conocida

"EL GUSANO"

Razón en la casa E. H. Moritz,
Santa Isabel

ROMAN TRAVAL

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

BARCELONA Paseo de San Juan, 53

Dirección telegráfica: TRAVAL

Clave: A. B. C. 5ª Edición.

RAFAEL CASAL SANCHEZ

Propietario - Agricultor - Comerciante

Exporta CACIROS a Comisión y a Destino

Santa Isabel Banapá

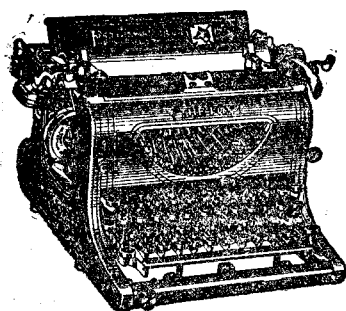
Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de
tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.



Máquinas de escribir

**THE
COMPANY,
Gran Rapids.
(Michigan)**

FOXTYPEWRITERS

Concesionarios exclusivos para la
venta en la Guinea Española **PEREZ Y MORA** SANTA ISABEL (Fernando Póo)

BATA (Guinea Continental)

Casas en **Barcelona** y **Las Palmas** (Gran Canaria)

Dirección telegráfica **PEMORA** Clave A. B. C. 5ª Edición.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Sta. Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes con escala en New-York.

Línea Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, y Habana. Salidas de Colón, el 12 para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para La Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2 haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los Indicaconservados, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anuncian oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los Puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

BANK OF BRITISH WEST-AFRICA, LIMITED

SUCURSAL DE FERNANDO POO

Calle de LEPANTO y SAN NICOLÁS — Santa Isabel

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y también contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma hacer cualquier clase de operación bancaria.

Horas de Caja: De 8 a 11 y 30, por la MAÑANA y por la TARDE: De 2 a 3 y 30, menos los Sábados — Se cierra los Domingos. —

OFICINA CENTRAL, 17 Y 18 LEADENHALL STREET, LONDON

Sucursales en Liverpool; Manchester y New-York. (EGIPTO) Alejandria y Cairo (MARRUECOS) Casablanca, Fez, Mazagán, Marrakesh, Saffi y Tánger, y en todos los Puertos del Africa Occidental. — Corresponsales en todas las partes del Mundo.

CAJA DE AHORROS. — 3 % Interés Anual

Se calculan los intereses desde el primer día del mes siguiente al ingreso, terminando de pagar intereses el último día del mes anterior al de ser retirados los fondos.

DIRECCION.—BASILE

“La Guinea Española”

ADMINISTRACION.—BANAPA

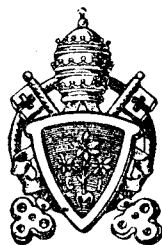
Revista Quincenal dirigida por los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES.— CON APROBACION ECLESIASTICA

PRECIOS DE SUSCRIPCION.— PAGO ADELANTADO

En la Colonia	Española	Un año	8 pesetas
	Seis meses	4	“
Fuera de la Colonia.	Un año	10	“
	Seis meses	5	“
	Certificada	15	“

N°. suelto 0'50 cts; N°. atrasado UNA Peseta.



PARA PRECIOS DE ANCIOS ESQUELAS Y COMUNICADOS

por tiempos convencionales, lo mismo que para los abonos y reclamaciones dirigirse a la Administración de BANAPA.

Para suscripciones, a cada una de las Misiones de nuestros Territorios.

Sumario: TEXTO: ¿Hablan los monos? —Religiosas.—Ecos marroquies.—Noticias de la Colonia.—De Bata.—De Río—Benito.—De Santa Isabel.—Radiogramas.—El Vapor—Correo “C. de Cádiz.” Historia contemporánea.—CUBIERTAS: —Santoral —Anuncios.

¿HABLAN LOS MONOS?

A esta cuestión que se ha debatido recientemente, con ocasión de los experimentos del Dr. Garner, contesta Mgr. Le Roy, Obispo titular de Olinda, con la gracia y solidez que le es característica al antiguo Vicario Apostólico del Gabón.

El artículo de Mgr. Le Roy, publicado en los “*Anales Apostólicos*” es una lección saladrísima que da a ciertos espíritus descreídos y por su ignorancia mal avenidos con los sanos principios de la psicología humana.

El hombre no desciende del mono; su evolución progresiva, ha sido una de tantas ridiculeces estúpidas en que ha caído el entendimiento humano apartado de la fe: para el espíritu cristiano cualquiera de las razas africanas, son tan personas, por su origen, espiritualidad del alma, condiciones psicológico-fisiológicas, inmortalidad de ulteriores destinos, etc., como el individuo más conspicuo de cualquiera de las otras razas humanas: el darvinismo es una vergüenza de la humanidad.

Mgr. Le Roy contesta a las excentricidades de Garner, como se merece, con el desprecio, pero lo hace con la dignidad del hombre de espíritu elevado y del sabio.

Monseñor, es un hombre de mundo, de mucho talento y de mucha experiencia; en literatura es un escritor de imaginación brillante discretamente ampuloso y un clásico Francés: su obra sobre los “*Pigmeos*” le ha conquistado una merecida celebridad entre los clásicos escritores sobre costumbres indígenas del Africa ecuatorial.

Ese ha sido el tema de muchas de sus producciones literarias; su vida de Misionero así en Asia, como en el Africa, han servido de base a las diversas manifestaciones del talento literario del célebre Vicario Apostólico del Gabón, de lo que es una ligerísima prueba el siguiente artículo que reproducimos de los “*Anales de la Santa Infancia*”.

He conocido a Garner, que dicho sea de paso, y es lo primero que hay que hacer constar—no era «doctor» más que por que se dió el título a si mismo. Lo mismo pudiera haberse titulado a esa cuenta, coronel o almirante.—Era yo Vicario Apostólico en el Gabón cuando el tal personaje vino y le vi en el teatro de sus operaciones, en el Fernan—Vaz.

Había publicado, en los Estados Unidos, una obra sobre el lenguaje de los monos, que solo contiene vagas ampliaciones de la más absoluta vulgaridad. Así que, descando, sin duda, comprobar sus teorías con algunos datos experimentales Garner anunció su propósito de trasladarse al Gabón, que el americano Chaille había descrito como la patria del gorila al que se considera como el más fuerte y el más «humano» de los antropóides. Era su intención establecerse en plena selva virgen para hacer la vida en una gran jaula, y ponerse así en relación con los monos, cuyo vocabulario no tardaría seguramente en asimilarse. Iniciativas de esa índole producen maravillosos efectos en América y suscitan con facilidad Mecenas generosos.

Garner hizo como lo había prometido.

Un día inopinado le vi desembarcar en Libreville, desde donde se encaminó al Fernan Vaz con una gran jaula de enrejado de tela metálica, y se estableció en plena selva, cerca de la Misión Católica.

Los misioneros son hospitalarios. El P. Duleon acogió con amabilidad al Dr. Garner y le ayudó a hacer su instalación con la curiosidad, por otra parte, de ver lo que resultaba.

El resultado fué de lo más sencillo.

Después de haber pasado una noche en la jaula, Garner se presentó, a la mañana, de nuevo en la Misión, sin haber podido pegar el ojo, devorado por los mosquitos, indignado de ver que los monos se hacían sordos e inaccesibles a sus llamamientos, y pi-

diendo hospitalidad para proseguir sus estudios.

Tres meses permaneció allí, se despachó todas las provisiones de vino de la Misión y se marchó, entregando al P. Duleón un cheque, para pagar su hospedaje, de una casa de banca que desgraciadamente no existía.

Y eso fué lo único que aprendió el Dr. Garner de los monos del Fernán-Vaz: a pagar las deudas con la misma moneda que ellos...

Sin embargo, en América produjo sensación el Dr. Garner; había estado en el Gabón, redactó varias memorias; y hasta volvió acompañado de un chimpancé pequeño, con el que aseguraba que sostenía conversaciones.

En efecto, el gorila se había mostrado refractario a toda educación y se había constituido para el «Sabiobio-antropologista» una nueva desilusión.

En cuanto al lenguaje de los monos, hay que decirlo muy alto, es exactamente de la misma naturaleza que el de otros animales: como ellos, y me nos aún que algunos de ellos, las diversas especies de monos tienen diversos gritos para expresar el gozo, el dolor, el terror, etc.

Y no hay nada más.

Garner volvió a aparecer otra vez por el Gabón; pero, en esta su segunda estancia, varió el pupillage en una factoría inglesa, desde la cual prosiguió, sus experiencias.

Pero hay que hacerle justicia; allí el sabio americano, si no alcanzó a identificarse el lenguaje simio, consiguió, por lo menos, demostrar que el mono puede a veces levantarse «a más altura» que el hombre.

Véase de qué manera.

En esa factoría tenía Garner un chimpancé, al que le había enseñado a sentarse en una silla, y a estar con él en la mesa. Comían los dos juntos, y se ha contado, que a menudo... pero muy a menudo, después de cenar opíparamente, se encontraban con que el mono seguía sentado a la mesa, mientras que al Dr. Garner lo hallaban tendido debajo de ella.

Francamente, no. La experiencia intentada por Garner no parece que habrá dado mucha luz a la cuestión de nuestro origen.

Por la copia
Ruiz

Llegó el plazo.

El 27 del pasado dejaba nuestro puerto el vapor alemán "Gouverner von Putkämmer" que lo teníamos fondeado en él desde el 10 de Agosto de 1914. Entró libre, pero ha tenido que salir cautivo por la fuerza del remolcador francés "Paón", que lo llevó a Duala en posesión de los franceses a quienes fue entregado bajo inventario firmado por la oficialidad del "Paón". Llevaba a bordo 100 internados.

El día 6 el Exmo. Sr. D. Angel Barrera dió un banquete a todos los oficiales de los campamentos de los internados alemanes, como despedida, puesto que algunos de ellos habían de partir en el "Ciudad de Cádiz" para su Patria el día 7.

RELIGIOSAS

La Asunción de María.

El día 15 de Agosto celebra la Iglesia Católica la fiesta de la Asunción de la Virgen Sma. en cuerpo y alma a los cielos:

Es la principal entre las solemnidades establecidas por la Iglesia en honor de la Madre de Dios.

Su vigilia debe guardarse con ayuno y abstinencia por ley general, y solo con abstinencia, así para europeos como indígenas en nuestra Colonia por indulto especial.

La Asunción de María no es todavía dogma de fé definido solemnemente por la Autoridad infalible de la Iglesia, pero es una verdad católica próxima de fé, admitida desde el principio de la Iglesia y fundada en razones tan sólidas que no se la puede poner en duda sin exponerse a un lamentable error.

La Asunción es un privilegio muy natural en María, debido a su dignidad de Madre de Dios y a su pureza virginal: es el complemento necesario de su triunfo, como Madre, Corredentora y Reina de todo lo criado.

«El cuerpo de María, dice Bossuet, trono de la castidad, templo de la Sabiduría encarnada, órgano del Espíritu Santo y morada de la virtud del Altísimo, no debió de permanecer en el sepulcro, porque el triunfo de María sería incompleto, si no alcanza también a su santa carne que fué como el manantial de su gloria.»

Esa creencia es universal en todo el pueblo cristiano: arranca de los tiempos apostólicos, la vemos correr a través de todos los siglos y en medio de todas las generaciones del orbe católico.

De aquí es, que un sentimiento filial hacia María y una convicción íntima de sus privilegios, se ha levantado de entre todos los pueblos y ha movido a sus Pastores, los Obispos, a solicitar del Pastor de los Pastores, el Sumo Pontífice, que complete la brillantísima corona de hermosos privilegios, que circunda los sienes virginales de María, Madre de Dios y Madre de los hombres, declarando dogma de fé este privilegio de su Asunción a los cielos.

La fiesta de la Asunción se remonta a los primeros siglos del cristianismo, se la ve en el siglo IV y es patrimonio de todo el orbe cristiano en el siglo VI de nuestra era.

Las naciones que más se han distinguido en honrar a María en este privilegio han sido Francia y España, naciones hermanas en la sangre y en el amor a la Madre de Dios.

Es memorable en Francia la fiesta de la Asunción porque en ese día, por un voto nacional, el rey Luis XIII, pública y solemnemente consagró a la nación cristianísima a la Sma. Virgen.

Así como España fue siempre la más entusiasta defensora del dogma de la Inmaculada Concepción de María, así ha sido también la más constante propulsores del misterio de su gloriosa Asunción: el

entusiasmo y solemnidad con que se celebra esta fiesta en toda España es extraordinario y lo traen los españoles de muy antiguo.

Existe entre nosotros el título historial más antiguo que se conoce en el Orbe católico a favor de la gloriosa Asunción de María.

El docto arqueólogo moderno D. Aurelio Fernández Guerra, ha demostrado que en el sarcófago de los 18 celeberrimos mártires de Zaragoza que se guarda hoy en la Iglesia de Sta. Engracia de dicha ciudad, y que data de los primeros años del siglo IV (año 312) está esculpida la Asunción de la Sma. Virgen a los cielos, viéndose una mano que sale de entre las nubes y toma la derecha de la Virgen para introducirla en la gloria, en tanto que los apóstoles Pedro y Juan contemplan absortos aquella escena.

Los misales góticos, tan celebrados por su antigüedad, abundan en pruebas demostrativas de lo extendido que estaba en la Península el culto de este misterio ya desde los primeros siglos.

La mayor parte de los catedrales y colegiatas de los siglos XII y XIII, llevan la advocación de María, ya con el emblema de su Anunciación ya con la divisa de su Asunción.

El insigne rey de Aragón, Alfonso I dedicó tres mil Iglesias, rescatadas del poder de los moros, al misterio de la Asunción de María a los cielos.

Es memorable, modernamente, la petición, que estimulada por su confesor el Venerable P. Claret, elevó Isabel II al Sumo Pontifice Pío IX, para que declarase dogma de fé, este privilegio de la celestial Señora.

En el Concilio Vaticano, el Obispo de la Habana Ilmo. Fray Jacinto Martínez y Sáez, pidió la definición dogmática de la Asunción: a este postulado del Obispo español, unieron sus firmas muchos Obispos, entre ellos, nuestro Venerable Fundador, P. Antonio Maria Claret, devotísimo de este misterio.

Ruiz

ECOS MARROQUÍES.

Comisión comercial.—Después de recorrer las principales ciudades de Marruecos así de la Zona española como de la francesa, como también las posesiones españolas del Norte de Africa con objeto de estudiar el movimiento mercantil, ha regresado a Tánger la Comisión Comercial enviada por el Board of Trade, con esa finalidad. La expresada comisión regresó ya a Londres para dar cuenta de su importante cometido.

Alta distinción.—Nuestro querido amigo, el Teniente Coronel, D. Francisco Patxot, Jefe del Tabor N.º 2, ha sido nombrado por S. M. el Rey de España, Gentil—Hombre de Cámara con ejercicio, por cuya preciada y merecida distinción le enviamos nuestra cordial y sincera felicitación.

En la Zona española.—Comunican de Larache que ha sido ocupada la posición de Kudia Taxto situada a ocho kilómetros al N. O. de Alcázar. Varios duares limítrofes se han sometido esperándose

más sumisiones. Hay que lamentar cinco bajas de las tropas indígenas que tomaron parte en esta operación.

La obra pacificadora. (En la Zona española.)—Siguen recibiendo noticias referentes a los grandes progresos obtenidos en estos días con la actuación de España en su Zona de influencia en este país. A las sumisiones de Kábilas ya dadas a conocer hay que añadir otras nuevas que ponen de relieve la eficacia de esa actuación, y demuestran la falta de fundamento de las noticias publicadas en sentido contrario. Hablando de este mismo asunto y bajo lo epígrafes de «Tribu mora que se somete a España» y «Sacudiendo el yugo del Raisuli» publica *The Times* de Londres, el siguiente telegrama de su corresponsal especial en Tánger:

«Debe felicitarse al Gobierno y a las autoridades españolas por la sumisión del distrito de Hait el Charba, que ocupa aproximadamente una tercera parte del territorio de la gran tribu rebelde de Anghera en la Zona española. Este distrito está situado en la región de Ceuta y se extiende hasta el medio del país de Anghera. No queriendo soportar más tiempo las exacciones del Raisuli, sus habitantes se han colocado bajo la protección directa de España. El hecho es a la vez satisfactorio e importante, y si se maneja con habilidad podrá influir en que otras tribus sigan ejemplo de sus compatriotas.»

Cruz Roja Española.—Durante el pasado mes, este benéfico establecimiento que tanto beneficios viene reportando a Tánger, sin distinción de nacionalidades, ha asistido a 90 personas cuya clasificación es la siguiente: Españoles, 26; ingleses, 1; israelitas, 37; y musulmanes, 26.

La posesión de Tánger.—La opinión inglesa.—Según un telegrama de Londres, «se dice que en los círculos políticos no se ve con buenos ojos la tesis francesa relativa a la posesión de Tánger. Esta, por su situación en el Estrecho, no debe estar en cuenta la situación de Tánger en la zona española y su separación de la zona francesa, se conviene en que los argumentos de M. Peretti en la Conferencia de la Paz son más aplicables a España. La opinión imparcial opina que negarle Tánger a España, sería rehusarle la llave de la casa que habita. Tánger es la puerta del país, y ya no es su capital diplomática: única causa que motivó segregarla de la zona española. Ahora puede decirse que Tánger es una Babel diplomática: nadie gobierna en ella; más todas las intrigas siguen en su curso, y es un peligro para Marruecos, para España y para Europa. Conviene, pues, hacerle justicia a España.»

Exposición Artística.—En los días 22, 23, 24, y 25 del pasado hubo en el hotel la *Villa de France* una magnífica y atrayente Exposición de cuadros de España y Marruecos del célebre pintor David Donald, figurando en aquellos cuadros de Fez, Marrakesh, Rabat, Salé, Tetuan, Tánger, Granada, Sevilla y Ronda. Igualmente se exhibieron acuarelas de Italia, Francia y Bélgica.

Carta del Sultán.—Con todos los honores reglamentarios, asistencia de los altos funcionarios, autoridades y tropas, se leyó en uno de estos últimos días en la Mezquita Mayor una carta del Sultán Muley Yusef en la que se da cuenta del feliz viaje realizado últimamente por S. M. S. y de las sumisiones y adhesiones ofrecidas por la Kábilas en el recorrido de Marrakesh a Rabat.

Sociedad de Agricultura.—La sección de Tánger de la Sociedad de Agricultura de Marruecos se reunió últimamente en el local de las sociedades francesas, haciéndose entre los miembros presentes una abundante distribución de granos y semillas ofrecidos por el Sr. Arias. La Sociedad está organizando una exposición de Agricultura que pronto se celebrará.

Mitin.—El domingo celebró la colonia española en Tánger un mitin en el teatro Cervantes para exteriorizar sus aspiraciones respecto a la suerte futura de Tánger. Asistieron al mitin 3.000 personas, reinando en el mismo el mayor orden.

El Corresponsal.

Tánger, 20 de Mayo 1919.

NOTICIAS DE LA COLONIA

Crónica de Bata

Para poco tiempo.

Así nos despedíamos del último correo cuando al perderse en la brumosa lejanía le dábamos el adiós postrero; pocos son los víveres que hay en plaza, pero hasta el 20, o hasta el 21 no es menester mucho; con lo descargado tenemos más que suficiente.

Y si se retrasa?

Si por cualquier causa el "Antonico" no se presenta en la fecha prefijada mal lo pasaremos; las existencias son contadas, escasean los víveres, el petróleo es muy poco; por lo que pueda acontecer vayamos con prudencia, no derrochemos pródigamente.

Pasajeros que vienen.

Y no son estos indígenas ni de color que apenas si agravan la situación; son ellos europeos que vienen a hacerla más crítica y precaria con los víveres de que han de surtir de las factorías.

Hállanse entre nosotros el Cabo cumplido de Río Campo, el Practicante de Mikomesén, el Sargento de Ngoambán y el Practicante de Río Benito; los dos primeros van para la madre Patria, encontrándose los postreros algo averiados en el Hospital.

Sobresaltos e inquietudes.

Esta fué la característica que flotó sobre el ambiente durante la última decena del pasado Junio y primera del actual para todos los habitantes de Bata, indígenas y europeos: todos vivían hondamente preocupados por el "Antonico". Los primeros, mal racionados, yacían tendidos en pelotones informes por acá y acullá, tristes y abrigando deseos de volverse a su tierra; los segundos, discurrían por solucionar la crisis sin dar con el punto de la solución.

Las suposiciones, las cábalas y cabildeos eran el tema de las conversaciones, todas giraban sobre el "Antonico"; ni faltaron telegramas y noticias comúnmente admitidas sin examinar su procedencia; como en casos análogos. Sin embargo...

Nuevos braceros

Venían estos incesantemente, renovándose a cada momento; ya vendrá el Antonico!, si no hoy, mañana, que nada nos importa perder unos cuantos días; esta debía ser lector benévolo la cuenta que se echaban las caravanas que afluyan del interior deseosas de embarcarse para Fernando Póo a juzgar por la energía y decisión con que solicitaban su embarque.

Tal vez resulte el cálculo exagerado; así y todo no se aleja mucho de la realidad: de haber contratado a cuantos se presentaron creemos que su cifra hubiera rebasado el número de mil.

Cuando nadie lo esperaba.

Ha de hacer su entrada sigilosamente y de sorpresa: gusta el "Antonico" ser deseado y para conseguirlo se presenta cuando ya los deseos y esperanzas de todos llegan al colmo.

Al menos esta vez fué así: a las nueve y minutos de la noche cuando ya muchos se entregaban al descanso su ronco pitido turbó por dos repetidas veces su tranquilidad, anunciando algún suceso extraordinario.

Y a la verdad tenía razón para ello: con toda urgencia convenía avisar a la sanidad las tres defunciones que llevaba a bordo.

No hay por qué quejarse.

Ni de la carga, mucha y excesiva, ni del tiempo que se concedió para retirarla.

Por ahora nos hallamos bien provisionados, con abundancia en algunos artículos. El tiempo que para retirarla tuvieron, fué sobrado: desde el viernes de mañanita, hasta bien entrada la noche del sábado parece hubo suficiente para desembarcar cuanto llevaba el "Antonico".

Braceros que vienen y más que marchan.

Ciento setenta y dos son los desembarcados en este puerto encontrando en Curaduría unas treinta y una mil y pico de pesetas: de Santa Isabel procedían aparte treinta y tres de Obras Públicas otros noventa y ocho particulares, con derecho a cobrar estos últimos veinte mil ciento ochenta y una pesetas; los cuarenta y uno restantes con las correspondientes cantidades venían de San Carlos.

Estas cifras comparadas con las de los contratados para embarcarse son reducidas siendo, el número de aquellos muy considerable ¡plástima que el Antonico reúna tan malas condiciones! y que sea de tan poca cabida!

La ley del prorrateo

Impúsose esta en atención al número excesivo de braceros que se habían contratado; quién más quien menos tuvo que resignarse cediendo de sus intereses a dejar braceros para otro viaje; así y todo de

creer es que van prensados, como acontece las más de las veces expuestos, como sucedió en la venida, caso de mala mar, a cualquier percance.

Relevos.

Por marchar para España el hasta hoy oficial de Curaduría D. Pedro Navarro, entra a desempeñarlo el conocido Sr. Bans. La casa de Pérez y Mora sufre en su gerencia un cambio sustituyendo a D. Antonio Azcón D. José Mora: cosa parecida pasa a la de Jhon Holt.

Me olvidaba.

Si, me olvidaba, lector amable, y la cosa merece consignarse: entre los viajeros ilustres venidos con el "Antonico" figura nuestro Ilmo. y Rmo. Sr. Obispo, P. Nicolás Gonzalez.

Serían las once de la noche cuando acompañado del Sr. D. Leandro Gómez se entraba por esta misión de Bata; sorprendidos gratamente por su inesperada visita, le estrechamos la mano, besando al mismo tiempo su anillo pastoral ¡Bien venido sea! tan ilustre huésped.

Al fin se dió con ellos.

Tres te decía, caro lector, en mi crónica anterior eran los bichos que merodeaban por Embonda, si eran ellos más, yo no lo sé, aunque sus huellas aparecían centuplicadas por todas partes. Pues bien, al presente los tres han dejado de existir y de la manera más trágica, como se podrá apreciar.

El primero, cachorrillo vivo y jugueteón de piel hermosísima por las manchas blanquecinas graciosamente entremezcladas con las pardas que a todos adornan, sucumbió víctima de dos balazos que le prodigó un cazador, cuando el incauto se precipitaba sobre él, creyéndole una cabra.

El segundo pereció en la playa de Ngona-a-Manga después de romperse los costillares por querer forzar la trampa que le armaron los de Evongo: era un ejemplar digno y muy robusto, si bien su piel estaba inutilizada por tantos golpes de cuchillos y machetes como descargaron en él los que lo encontraron.

El tercero sucumbió en un pueblo del interior de Embonda, jurisdicción ya de Ayamakén, tras una lucha descomunal que hubo de sostener con una cerda; increíble parece el caso: tal cuallo oí te lo cuento. Te parece cuento? no me lo invento.

Leoncio Fernandez C. M. F.

Bata 16 Julio de 1919.

De Rio Benito

1) De enhorabuena. El día 2 de Julio, festividad de la Visitación de Nuestra Señora será de gratísimos recuerdos para los consortes de este nuestro poblado, D. Manuel Bernal y Dña Ana Soler.

El cielo les ha favorecido con el primer fruto de bendición de su cristiano Matrimonio, que ellos como buenos cristianos se han apresurado a consagrarlo a Dios, llevando a su hijo primogénito a las regeneradoras aguas del santo Bautismo.

Fue administrado ante muy numerosa concurrencia por el Rdo. P. Superior de Rio Benito: actua-

ron de Padrinos, D. Augusto Cañada y Dña Maria Manzanaras, quienes impusieron a su nuevo ahijado los nombres de Manuel Augusto y Daniel. en memoria de sus Padres y padrinos.

Puede decirse que a las alegrías de la familia Bernal-Soler, se asoció de corazón todo Rio Benito e importantes elementos de Bata.

Todos los señores Europeos de esta y una nutrida representación del poblado de Bata hacían honor a la amistad y a las simpatías que entre sus muchas relaciones ha sabido conquistarse el buen trato de la familia Bernal.

A ello correspondió gallardamente D. Manuel Bernal y Sra, obsequiando con generosidad a los concurrentes al acto religioso con un buen almuerzo a las 11 de la mañana y con un espléndido banquete al caer de la tarde.

Aquel día, no podía faltar allí el elemento indígena, dando también a su modo muestras de simpatía al Sr. Bernal, quien correspondió haciéndoles numerosos regalos.

Nos asociamos de corazón a las justas alegrías de los consortes D. Manuel Bernal y Dña Ana Soler mientras que hacemos votos al ciclo porque el niño Manuel sea la felicidad de sus buenos padres por muchísimos años.

2) Justos anhelos. Son los de todos, así de los que en grande como en menor escala se dedican al comercio en este importante centro de negocios como es Rio-Benito, donde impacientemente se esta esperando algún barco de regular tonelaje para poder exportar los numerosos productos de madera, almendra etc. de que se hallan llenos los almacenes, expuestos a perderse.

Si el "Aserradero S. Claudio" continúa portándose como hasta el presente, será muy notable el cargamento de madera que proporcionará a dicho barco, maxime si la sierra circular sigue haciendo la maravilla de aserrar en menos de 20 segundos una tabla y en menos de media hora una troza. Y nada digamos de cuando comience a funcionar el otro aserradero que está montando «La Forestal».

Mucho celebraremos que en plazo no lejano se llenen los deseos de toda la opinión comercial de Rio-Benito, y que nuestras esperanzas no queden defraudadas: Rio-Benito puede ser mucho, pero en realidad será lo que le hagan ser las comunicaciones.

3) También por aquí...? Sí. De cuando en cuando también por aquí va menudeando sus correrías el terrible leopardo. Es muy frecuente en esta última temporada oír a las gentes de los poblados indígenas; «ayer desapareció una cabra, indudablemente por el tigre; hoy en pleno día se nos ha llevado una oveja» y así otros lamentos por el estilo.

No se contenta el audaz felino con arrebatar las ovejas y cabras de los corrales, sino que llegó no ha mucho su audacia a penetrar en la vivienda de una persona y clavarle su terrible zarpa en el cuello, cuando más descuidada se hallaba: afortunadamente por esta vez se contentó con el solo

arañazo y el consiguiente susto; al repetir la hazaña ¿que hará...?

Realmente que ha de poner los pelos de punta la sola presencia de tan fiero animal, cuando a nosotros al verlo recién muerto en un pueblo del interior nos imponía grandemente y sobrecogía el espíritu.

Su tamaño debía ser regular: tuvimos el gusto de medirlo y nos dió de largo entre todo unos tres metros, y de ancho, sola la piel, uno y pico.

No es solo el leopardo el que hace daño a estas pobres gentes; también el elefante va haciendo sus estragos en las fincas, destruyendo y dando continuamente cuenta de cuanto en ellas encuentra útil y de provecho para saciar su voraz apetito.

Dan compasión estos pobres indígenas al oír lo amargamente que se lamentan de los enormes daños y perjuicios que les causan estos destructores animales, dejándoles arrasadas sus fincas.

Manuel Arrufat C.M.F.

De Santa Isabel.

Algo más sobre la Catedral

Nó; nuestra Catedral no será vergüenza de España; jamás pudimos avenirnos con esta idea, ni imaginarnos el primer templo de la Colonia sin la magnificencia proverbial de la fe de los españoles. A cuantos nos visiten les mostraremos con legítimo orgullo nuestra Catedral y les podremos decir: esta es la obra de todos, todos hemos contribuido, los pobres con su humilde cornadillo que no es menos grato a los ojos de Dios, y los ricos con sus esplendideces. No está hoy terminada la Catedral; y unos momentos de zozobra pudimos pasar, cuando suspendidas las obras por falta de recursos, veíamos sin terminar las dos airoas torres que hendiendo los aires con sus agujas habiannos de señalar el camino del cielo: pero hoy podemos asegurarlo, las torres se harán; el empuje ha venido de tan arriba y ha sido tan fuerte y eficaz, que podemos dar la obra por realizada.

Mientras tanto, dentro de su recinto la Catedral se va embelleciendo, y sus mismas paredes brillan luminadas con rayos de lisonjeras esperanzas.

Hoy nos toca dar cuenta a los lectores de uno de los más preciosos donativos recibido en el último correo "C. de Cádiz". Nos referimos a los dos artísticos y monumentales púlpitos, costeados por el Consejo de Vecinos de esta Ciudad. Con ellos la Catedral ha adquirido el aspecto de uno de los grandes templos de nuestra Patria. Del más puro estilo ojival, forman un todo armónico con todas las demás partes arquitectónicas y adornos del templo. Descansa el púlpito a dos metros del suelo sobre una columna adosada a la pared, la cual columna así como el mismo púlpito podemos afirmar que es sobria en los adornos tal vez en demasía, pues suprimidos los doce Apóstoles, que lo habían de haber adornado, se nota un vacío en su lugar, que convendría llenar pronto con símbolos labrados en madera sobre asuntos apropiados a la oratoria sagrada.

A metro y medio sobre el borde superior del púlpito está colocado el esbelto tornavoz que con el airoso remate que lo corona, se acerca a los cuatro metros pasando el capitel de la columna hasta casi tocar la ojiva unos dos metros arriba de su arranque. El tornavoz resulta una obra acabada con todo el ornato propio del estilo ojival. La Iglesia de Santa Isabel ha contraído una nueva deuda de gratitud con el Consejo de Vecinos de esta Capital y en particular con el que era su digno Presidente el día de la concesión y lo es el día de hoy, D. Federico Santa Cruz, y con esta ocasión cumplimos un deber de justicia al hacer público nuestro agradecimiento en nombre de todos los vecinos católicos de la Ciudad y aun del Vicariato.

No podemos pasar sin poner a la edificación del público la generosa piedad de los portugueses procedentes de Príncipe y de Sao Thomé. Estos últimos habían regalado la imagen de su Patrón que se venera a un lado de la Virgen del Carmen, según de ello se dió cuenta desde estas columnas; no habías de ser menos generosos y devotos los de Príncipe, y a ellos se debe la preciosa imagen del gran tumaturogo portugués el glorioso S. Antonio, llegada ahora junto con los púlpitos. Está destinada esta imagen de S. Antonio a ocupar un puesto a un lado del altar mayor; pero falta otra imagen para formar juego con ella, y esta debería ser la del Santo que la Autoridad eclesiástica ha proclamado oficialmente por celestial Patrono de las Misiones establecidas en tierras de morenos, el ilustre Jesuita español San Pedro Claver que consagró su vida al alivio de los infortunios de la desgraciada raza morena, cuando de sus pueblos de Africa eran trasladados como vil mercancía a la colonias de América.

Y al órgano, dirá tal vez alguno, ¿no le toca ya su turno? Si he de decir lo que siento, creo que ha llegado la hora del órgano; su idea anda revoloteando callanditamente y cantando algunos trinos de oído en oído y lo que es mucho más, dando buenos picotazos a los bolsillos... Hoy así, pianito, pianito lo anunciamos... otro día, creo podremos sacar los registros fuertes.

El Via Crucis que, al poner los dos primeros cuadros, en un arranque de primer entusiasmo llegó hasta la estación novena inclusive, se ha detenido bruscamente, y por ningún lado aparece ni la estación décima, ni la once, ni la doce, ni la trece, ni la catorce, que son las que faltan.

Nuevo Café Restaurant

--Se ha inaugurado ya el por muchos conceptos importante Café Restaurant que acaba de construir el Sr. Rosado en la calle Gómez de La Serna. Reúne el nuevo Restaurant todas las comodidades que se pueden apetecer en un edificio de esta naturaleza y en una ciudad como Sta. Isabel: es un edificio verdaderamente delicioso; su construcción ligera, su decorado apacible, su situación sobre todo a la vista del mar es un encanto, vienen las olas a morir a los pies mismos de la cortada rampa sobre la que está contruido el edificio; recibe la brisa directamente del mar, siendo por lo tanto un lugar fresco, bien aireado, salubre, ameno y delicioso en todos conceptos; condiciones todas que dan al Restaurant un valor imponderable. Mide-

el salón comedor 14 metros por 7, y otro tanto los anejos de cocina, & Tiene a cada lado una espaciosa terraza de 10 metros por 14, en cada una de las cuales se está contruyendo otro bonito comedor. La construcción es de cemento y mader del país.

El 31 de Julio a las 6 de la tarde quiso su propietario Sr Rosado bendecirlo solemnemente, lo que verificó el Rdo. P. Superior de la Misión; después de cuyo religioso acto obsequió el Sr. Rosado a los previamente invitados con un espléndido lunch, en el que reinó la mayor cordialidad, recibiendo tanto el Sr. Rosado como D. Manuel García que se ha encargado del Restaurant los más sinceros plácemes. Ha recibido el nombre de CAFE RESTAURANT "STA. ISABEL".

Para Monrovia

—En el viaje anterior del "C. de Cádiz" regresaron a su tierra liquidados unos doscientos braceros liberianos, los cuales antes de saltar a tierra recibieron en presencia de los empleados oficiales de la república negra la cantidad por sus años depositada en Curaduría, o sea la mitad del sueldo ganado en el tiempo de contrata. Lo recibieron en oro en los tres puertos liberianos en que desembarcaron ascendiendo a la respetable suma de 2.000 libras esterlinas, más 300 ítem a los que la Compañía alquiló para los trabajos del barco durante la 2.ª Sraa atravesía de Monrovia y viceversa. 3.300 libras esterlinas en un sólo viaje! La república de Liberia tiene en nuestra Colonia una bonita fuente de riqueza. Y esto sin contar las muchísimas libras esterlinas que la administración liberiana exige para contratar braceros en la República.

SUeltas

—Ha pasado una temporadita en Basile el Sr. Escalera dedicado a sus trabajo, de estudio y colección de toda clase de individuos de la fauna fernandiana: ha sido aprovechada su labor y a pesar de la incesante lluvia no ha cesado en su trabajo el inteligente naturalista.

—El "C. de Cádiz" ha hecho dos viajes a Duala dedicados a la repatriación de las tropas internadas. Unos 3.000 naturales de Kamerun habrá transportado en estos dos viajes.

—El 31 del pasado Julio se celebró el solemne funeral aniversario en sufragio de D. Francisco Pol (q.e.p.d.) con asistencia de todo el elemento oficial presidido por el Exmo. Sr. Gobernador y numerosos particulares.

—El Jefe de los Yaúndes Sr. Atángana hizo celebrar el día dos de los corrientes un solemne funeral por los naufragos de la lancha del Sr. Maximiliano, entre los cuales se contaron seis Yaúndes, siendo uno el intrépido Alejo Atángana que se ahogó por haber querido salvar a otros naufragos. R. I. P.

—Otro solemne funeral ha celebrado la casa Francisco Pérez en sufragio del que fué su Gerente D. Juan José Mogollo, q. s. g. h.

—DE DESPEDIDA.— Lo está el Dr. D. Tomás R. Pabalán, que regresará a la Península, según parece con el vapor "S. Carlos". Su Señora Da. Mercedes que con aplauso general viene desempeñando el

cargo de Maestra, no quiso ausentarse sin antes ofrecer un homenaje de su escuela al Exmo. Sr. Gobernador. Se quería ofrecer a su Excia. un album de la escuela; pero ¿cómo? Del modo que D. Tomás sabe hacer las cosas; con gusto y con esplendidez. Organizó un lunch amenizado con música de piano ejecutada con buen gusto y exactitud por el propio D. Tomás, con intermedios de violín por D. David Carrillo, solos y coro de niñas; fueron invitadas al acto las personas más distinguidas de Sta. Isabel, que quedaron sumamente complacidas por el acto realizado por D. Tomás y su Señora Da. Mercedes. Nuestros plácemes.

Juan Mercader, C. M. F.

RADIOGRAMAS

Julio 11. El Supremo Consejo de los aliados decide levantar mañana el bloqueo de Alemania. Decídese liquidar todos los bienes alemanes en Francia y el resultado descontario de la indemnización de daños.

17. El partido nacional del congreso alemán telegrafía a la reina de Holanda no entregue al exkaiser.

Constantinopla: La corte marcial turca condena a muerte por contumacia a los ex—ministros Enver—Pachá, Talat—Pachá, Djemal—Pachá que han huido y a 15 años de trabajos forzados al exministro Djavidbey y a otros dos.

Los gobiernos americano e inglés, dan facilidades a sus súbditos para comerciar con Alemania. Lo mismo el gobierno francés, pero con algunas restricciones.

18. Dos millones de visitantes llegaron a París para festejar la paz el día 14: gran desfile por el arco de triunfo presidido por Foch y Joffre seguido de Haig y las tropas inglesas, americanas y demás aliados, incluyendo las de Africa.

20. Madrid: oficial, El Raisuli al frente de numerosas tropas atacó a los españoles entre Larache y Tetuán: el combate duró toda la noche del 12: el Raisuli fué batido: por nuestra parte hubo 38 muertos y 95 heridos.

Valparaíso: Horrorsa tormenta: 6 vapores alemanes hundidos entre ellos el Elais y el Westfalen que se han perdido, al igual que otros 8 vapores: 100 barcas se hundieron; gran cantidad de mercancías perdidas y 87 ahogados hasta el presente.

El ex rey Federico de Sajonia telegrafía a Jorge V que use de toda su influencia para evitar la extradición del Kaiser. En Londres grandes festejos por la paz con desfiles de tropas aliadas.

El ex—Kaiser está enfermo: los médicos le asistieron durante toda la noche.

Madrid: Dimite el gabinete debido al voto en contra sobre los abusos en las elecciones que alcanzaban a 100 puestos.

22. Londres: el empréstito de la Victoria ha dado 708 millones de libras esterlinas.

Casi todos los trenes están parados por la huelga en el Nordeste de Inglaterra.

23. El comité de las responsabilidades pide que

nadie pueda ocupar el puesto del ex-Kaiser en el juicio.

Belgrado: el rey Pedro llega de Atenas siendo recibido con gran entusiasmo.

Von-Hersner sucede a Rantzau al frente de la delegación alemana.

Briggs a su vuelta de Rusia declara que el 85% de los rusos son antibolchevikis.

24. París: Habiendo la cámara condenado la política económica del gobierno, el ministro de Abastos Boret dimite.

Mátase en el aerodromo de Crotoy la célebre aviadora francesa baronesa de Laroche.

25. La huelga de mineros se extiende a Yorkshire: hay 200.000 huelguistas y hay peligro de que inunden las minas.

Madrid: Sánchez Toca conservador ha formado gabinete.

Huelga en Viena hasta en los teatros y cafés. Wilson sufre de disentería. Se restablecen las comunicaciones postales con toda Alemania. La cámara inglesa ratifica por unanimidad el convenio anglo-francés.

Conflicto de razas en Wasinghton.

Dutasta envía a los austriacos el tratado de paz. Incéndiase en Chicago un dirigible: 10 muertos y 25 heridos.

26. La cámara de los comunes ratifica en 3ª. lectura el tratado de paz por 163 votos contra 3. Extiéndese la lucha de razas en los Estados Unidos.

27. Se establece la convención aérea internacional. En París después del discurso de Clemenceau la cámara da su voto de confianza al gobierno por 288 votos contra 176.

28. Sigue alarmante la huelga de mineros en Inglaterra: mitin monstruo de ferroviarios aliados, mineros etc.

En Weimar Bauer promete la socialización de las minas y declara que es necesario trabajar para reconstruir la vida nacional.

Los Estados Unidos firmarán los tratados búlgaros y turcos. La delegación búlgara ha ido a París por vía Bucharest.

29. La cámara de los leres ha ratificado el tratado de paz.

30. Agrávase la huelga inglesa que se extiende a las industrias textiles. En Liverpool 200 barcos están inmovilizados.

Los mineros aceptan las proposiciones del gobierno para fijar los salarios y muchos creen que se acerca el fin de la huelga.

31 Julio. La dimisión de Bauer ha sido bien recibida por el público; era esperada después que se había mostrado hostil a la Entente en la cuestión del tratado de paz con Austria.

Londres. 10.000 mineros reanudan el trabajo en Leigh: la huelga ha hecho perder millón de toneladas y 2 y 1/2 millones de salarios. Ha terminado la huelga en los docks de Oversey. Los reyes han ido a Guidhall donde recibirán al municipio de Londres que irá a felicitarlos por la firma de la Paz.

En Yorshire, no se ha reanudado el trabajo: la situación es normal en las otras minas. Los alia-

dos van a avisar al jefe del Gobierno bolcheviki húngaro que se han tomado disposiciones para un avance franco-servio sobre el flanco derecho de su ejército, si no accede a entrar en negociaciones.

Bruselas: Bélgica será mandataria para los territorios de Ruanda y Kundi: lo restante del Este-africano alemán estará bajo el control de Inglaterra con derechos territoriales muy especificados sobre los lagos Eduardo y Alberto para la vía desde el Cabo hasta el Cairo.

Reuter.

Nota de pasaje del Vapor Correo "Ciudad de Cádiz" en su viaje de regreso a la Península el día 7 del presente Agosto.

Señores Isaac Juan y Sra. Comercio.—Heres Crespo, su casa.—Jenaro López, Empleado C^a.—José Fossas id.—Walter Enguel, marino George Ratgeu, id.—Carl Lehmann, id.—José M. Valentí, Empleado C^a.—Manuel Bernal y Sra, su casa.—Vicente Pereira, Alférez G. Cnial.—Carmen Salcedo, su casa.—Antonio Azcón Empleado.—Pedro Navarro (Oficial 4^o).—Ali Mama, Empleado C^a.—José Betis López, Empleado.—Juan Arrufat, Jefe de Tren.—Eugenio de Cabo Herrero, Cabo G. Cnial.—Balbino Fernandez Veiga, id.—Enrique de la Huerta Capitán I. Marina.—José M. Bermúdez Reina, Oficial id.—Ernesto Valdés Martínez, Alférez id.—Jacinto de Juan Montes id id.—L. Villy Hoppe. Oficial alemán.—M. Karl Opferinde, id.—M. Villy Somid, id.—Manuel Vigo García sargento, M.—Fernando Sanabria Jiménez, id.—Ramón Hurtado Comba id.—Lorenzo García Cantero, id.—Avelino Rosa Sánchez, id.—Francisco Mujica López, id.—Mariano Barbero Practicante.—Gustavo, Schulr sargento.—Andreas Schümm id.—Felix Sopena id.—Rev. W. H. Collins, pastor—Albert Pratt empleado—Manuel Jorge y tres hijos id.—Federico Ruiz comercio—Joaquín Orta id.—Vanne Sandfish indígena—Con 303 Braceros liberianos. Total 349

Santa Isabel 7 de Agosto de 1919.

Carga exportada.

PARA BARCELONA

983 bultos — kilos, 68.894
Almendra, cacao, bocoyes, madera coprax, cocos, café, nuez de kola, caucho, piasaba y efectos velero naufragado Alfonso XIII—

PARA VALENCIA

81 bultos kilos 12.721
goma, ébano, palo rojo y madera

PARA CADIZ

1 caja kg. 4'80
muestras para alumbrado alcohol

PARA LAS PALMAS

22 bultos kilos 1.473'80
cacao, almendras y explosivos

PARA MONROVIA

25 sacos arroz. kilos 2.500